

Hanoi, 26th April 2024

INVITATION FOR QUOTATION
THÔNG BÁO MỜI BÁO GIÁ

Package: Import of coal for the fourth time in 2024 (NK04/2024).
Gói thầu: Nhập khẩu than đợt 04 năm 2024 (NK04/2024).

Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company invites Shortlisted Bidders to submit quotation for the Package detailed as follows:

Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo mời các nhà thầu trong Danh sách ngắn báo giá cho gói thầu như sau:

1. Procuring Entity: Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company.
*1. Bên mời thầu: Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin (TMB).
Address: No.5, Phan Dinh Giot Street, Phuong Liet Ward, Thanh Xuan District, Hanoi, Vietnam.
Địa chỉ: Số 5 Phố Phan Đình Giót, Phường Phương Liệt, Quận Thanh Xuân, Hà Nội, Việt Nam.*
2. Package: Import of coal for the fourth time in 2024 (NK04/2024).
2. Tên gói thầu: Nhập khẩu than đợt 04 năm 2024 (NK04/2024).
3. Request for Quotation (RFQ) issuing time: From 26th April 2024 to 14:00, 10th May 2024 (Hanoi time).
3. Thời gian phát hành Bản Yêu cầu báo giá: Từ ngày 26/04/2024 đến 14 giờ 00 ngày 10/05/2024 (giờ Hà Nội).
4. Time and place for submitting Quotation: Before 14:00, 10th May 2024 at Procuring Entity's office.
4. Thời gian và địa điểm nộp Báo giá: Trước 14 giờ 00 ngày 10/05/2024 tại Văn phòng TMB.
5. Time and place for opening Quotation: 14:10, 10th May 2024 at Procuring Entity's office.
5. Thời gian và địa điểm mở Báo giá: 14 giờ 10 ngày 10/05/2024 tại Văn phòng TMB.
6. For detailed information about the content of RFQ, please check your email or visit the website: thanmienbac.vn or contact the Procuring Entity via phone number: (+84) 24 3664 1010 or Email address: business@northerncoal.vn.
6. Thông tin chi tiết về nội dung Bản Yêu cầu báo giá đề nghị các nhà thầu kiểm tra email hoặc xem tại website: thanmienbac.vn hoặc liên hệ với Bên mời thầu theo số điện thoại: (+84) 24 3664 1010; Email: business@northerncoal.vn.

Regards/Trân trọng!

Nơi nhận:

- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- P.TGD: H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

ON BEHALF OF G. DIRECTOR
DEPUTY GENERAL DIRECTOR
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Hoàng Minh Long